

**German Development Cooperation**

**GIZ Office South Caucasus**  
Rustaveli Ave. 42 / Griboedov Str. 31a  
0108 Tbilisi, Georgia  
T +995 32 2201800  
F +995 32 2201801

Your reference  
Our reference

15<sup>th</sup> May, 2018

## კონკურსის გამოცხადება

პროექტის დასახელება: ბიომრავალფეროვნების ინტეგრირებული მართვა სამხრეთ კავკასიაში  
პროექტის ნომერი: 15.2101.2 -006.00

ძვირფასო ქალბატონებო და ბატონებო,

გერმანიის ფედერაციული რესპუბლიკის მთავრობის დავალებით შპს. გერმანიის საერთაშორისო თანამშრომლობის საზოგადოება (GIZ) საქმიანობას ეწევა გერმანია-საქართველოს განვითარების თანამშრომლობის სფეროში.

დაგეგმილი გვაქვს შევისყიდოთ შემდეგი სამუშაო/მომსახურება **დანართი 1 - ის** შესაბამისად.

დაინტერესების შემთხვევაში, გთხოვთ, **21.05.2018 -ის 17:00 საათამდე** წარმოგვიდგინოთ თქვენი შემოთავაზება **ამობეჭდილი** სახით, 2 სხვადასხვა კონვერტში. 1 კონვერტში საფასო შემოთავაზება, ხოლო 2-ში - შინაარსობრივი შემოთავაზება.

გთხოვთ, შემოთავაზებები მოგვაწოდოთ მხოლოდ ინგლისურ ენაზე.

დაგვიანებული შემოთავაზებები არ განიხილება.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ 2013 წლის მაისიდან სსკ-ს 168-ე მუხლის მე-4 ნაწილის „ბ“ ქვეპუნქტის თანახმად გერმანიის საერთაშორისო თანამშრომლობის საზოგადოება სარგებლობს გადასახადებისგან გათავისუფლებით (დღგ, აქციზი, იმპორტის გადასახადი) და შესაბამისად **ეროვნულ ვალუტაში** წარმოდგენილი ფასი არ უნდა შეიცავდეს მოცემულ გადასახადებს.

გთხოვთ, კონვერტზე მიუთითოთ შემდეგი:

Deutsche Gesellschaft für  
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registered offices  
Bonn and Eschborn, Germany

Friedrich-Ebert-Allee 36 + 40  
53113 Bonn, Germany  
T +49 228 44 60-0  
F +49 228 44 60-17 66

Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5  
65760 Eschborn, Germany  
T +49 61 96 79-0  
F +49 61 96 79-11 15

E info@giz.de  
I www.giz.de

Registered at  
Local court (Amtsgericht)  
Bonn, Germany  
Registration no. HRB 18384  
Local court (Amtsgericht)  
Frankfurt am Main, Germany  
Registration no. HRB 12394

Chairman of the Supervisory Board  
Martin Jäger, State Secretary

Management Board  
Tanja Gönner (Chair)  
Dr Christoph Beier (Vice-Chair)  
Dr Hans-Joachim Preuß

- სახელი, გვარი;
- საკონტაქტო ინფორმაცია (ტელეფონი, საკონტაქტო პირი);

**ტენდერის დასახელება: ტყის აღრიცხვის მონაცემების სტატისტიკური ანალიზი და მონაცემების მართვა**

წარწერა “კონფიდენციალურია”;

- გთხოვთ, მოაწეროთ ხელი დალუქვის ადგილზე.
- გთხოვთ, შემოთავაზებაზე დაიტანოთ თარიღი და ხელმოწერა

აგრეთვე მიუთითოთ შემდეგი მისამართი:

**GIZ-ის რეგიონალურ ბიუროს სამხრეთ კავკასიაში  
რუსთაველის 42 / გრიბოედოვის 31ა  
0108 თბილისი**

**მიუთითეთ პროგრამის ნომერი 15.2101.2 -006.00 და**

**აგრეთვე ტენდერის ნომერი 83288921**

**დანომრეთ კონვერტები: (I - საფასო შემოთავაზება; II - შინაარსობრივი შემოთავაზება).**

შეკითხვების შემთხვევაში დაუკავშირდეთ ელექტრონული ფოსტის მეშვეობით – შემოთავაზებების ჩაბარებამდე არაუგვიანეს **2 დღისა:**  
ქალბატონ ანა ჩხეიძეს ([anna.chkheidze@giz.de](mailto:anna.chkheidze@giz.de))

წესების დარღვევის შემთხვევაში შეიძლება თქვენი შემოთავაზება არ იქნას განხილული.

შემოთავაზებების შეფასება სავარაუდოდ დამთავრდება 25.05.2018 -თვის.  
დაკავშირება მოხდება მხოლოდ ტენდერში გამარჯვებულ ფირმასთან.

პატივისცემით,

ანა ჩხეიძე

ხელშეკრულებების განყოფილება

### **დანართები**

1. ტექნიკური დავალება
2. შემოთავაზებების შეფასების ზოგადი სქემა
3. შინაარსობრივი/საგნობრივი შეფასების სქემა

## **დანართი 1 - ტექნიკური დავალება**

იხილეთ თანდართული ფაილი.

## **დანართი 2 - შემოთავაზებების შეფასების ზოგადი სქემა**

შემოსული შემოთავაზებების შეფასება მოხდება როგორც ფასების, ასევე შინაარსის მიხედვით.

შინაარსობრივი შეფასების შემდეგ გაიხსნება და განიხილება მისაღები შინაარსობრივი შემოთავაზების წარმომდგენი ფირმების საფასო შემოთავაზებები. საფასო შეთავაზება მკაფიოდ და დეტალურად უნდა აღწერდეს ყველა სახის ხარჯს, რომელიც ამ ტექნიკური დავალების მიხედვით გათვალისწინებული სამუშაოების განხორციელებისთვის უნდა იქნას გაწეული.

საბოლოო შეფასებაში შინაარსობრივი/საგნობრივი შეფასება შევა 70%-ით და ფასი/ღირებულება 30% -ით.

მიღებული შედეგების მიხედვით ფირმებს პროგრამულად მიენიჭებათ რიგობრივი ნომერი. საუკეთესო მაჩვენებლის მქონე ფირმასთან დაიწყება მოლაპარაკებები ხელშეკრულების გაფორმების თაობაზე. თუ მოლაპარაკებები არ დამთავრდა წარმატებით, მაშინ მოლაპარაკებები განახლდება რიგით მეორე კანდიდატთან.

## **დანართი 3 - შემოთავაზებების შინაარსობრივი/საგნობრივი შეფასების სქემა**

შემოთავაზების შინაარსობრივი ნაწილი უნდა მოიცავდეს შემდეგ ინფორმაციას:

- კონკრეტული სამუშაოს შესრულების **კონცეფცია** (ხედვა, თუ როგორ ფიქრობთ მოცემული დავალების შესრულებას);
- ამ დავალებისთვის გამოყოფილი **პერსონალის** კვალიფიკაცია/გამოცდილება (CV).

არასაფასო კრიტერიუმები თავის მხრივ დაიყოფა წინასწარ განსაზღვრული შეწონვის კოეფიციენტების მიხედვით. **იხილეთ თანდართული ფაილი (Evaluation Scheme)**